

Alcatel

TMAX 20



GUÍA DEL USUARIO USER'S GUIDE



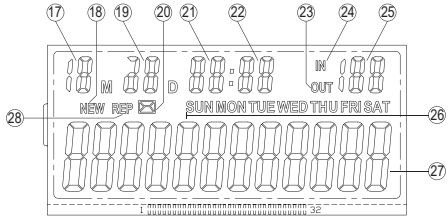
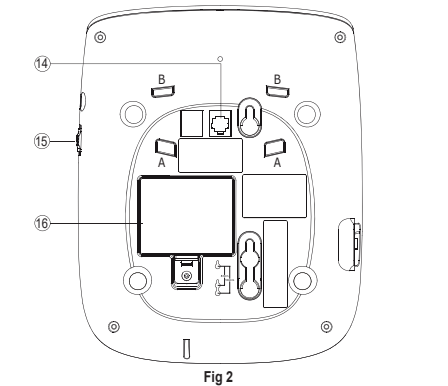
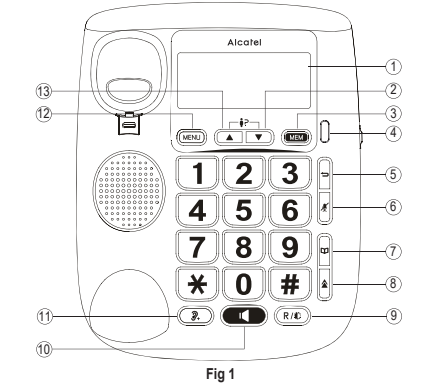
Póliza de Garantía Limitada.
1. Parque Vía 198 Col. Cuauhtémoc, 06500, Cuauhtémoc, Ciudad de México.
No. Serie de Aparato(s) Marca Modelo

2. La presente garantía tiene su vigencia a partir del DIA ____ MES ____ AÑO ____
Fecha en que fue instalado y puesto en funcionamiento su Servicio Telefónico.
En la Ciudad de ____ el ____ de ____ del 20 ____

TELEFONOS DE MEXICO S.A.B. de C. V.

Nombre:	Nombre y Firma del Comprador
Firma:	
Expediente:	

- El suscriptor reportará el tipo de daño de su aparato telefónico al "050", remitiendo TELMEX un técnico para su revisión.
- La duración de la presente Póliza será de 12 meses a partir de la Fecha indicada en el punto dos (2).
- La presente garantía ampara cualquier defecto en el material o mano de obra del aparato telefónico, siendo responsabilidad exclusiva de TELMEX efectuar las revisiones, ajustes que se requieran durante la vigencia de esta Póliza, a condición de que el personal de TELMEX sea el único que intervenga para efectuar dichas revisiones.
- TELMEX reemplazará el Equipo Telefónico por uno de características similares, el cual será garantizado por 90 días naturales o por el período que todavía quede de la garantía original de los 12 meses, el lapso que resulte mayor.
- El suscriptor libera a TELMEX de cualquier responsabilidad derivada de las fallas del equipo telefónico.
- Esta garantía excluye expresamente el desgaste natural de la mercancía, daños producidos después de la instalación o por instalaciones defectuosas, manejo inadecuado por negligencia del Suscriptor, así como daños causados por agentes externos de carácter químico o electroquímico imputables al Suscriptor. Se excluyen además indemnizaciones por perjuicios y daños a terceros.
- Tampoco se cubren los defectos causados por accidentes, o fuerza mayor, descargas eléctricas, alteraciones o reparaciones realizadas en lugares no autorizados; indebida introducción de modificaciones realizadas en lugares no autorizados por TELMEX. lo que dará lugar a la terminación inmediata de la garantía en forma total, con todas las consecuencias resultantes. La garantía excluye cualquier gasto de transportación.
- El Suscriptor se obliga a entregar el aparato dañado, motivo de esta póliza, el cual deberá estar completo y sin daños visibles.
- El cambio del Aparato telefónico será realizado por el personal técnico de TELMEX, presentando el Suscriptor al momento de la visita la Póliza de Garantía.
- El retiro de la etiqueta adherida al aparato, en la que se indica en número de serie y fecha de producción, invalidará esta garantía.



ESPAÑOL

ASEGÚRESE DE LEER ESTA GUÍA DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO

TECLAS Y CARACTERÍSTICAS:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1: Pantalla LCD | 9: Tecla Flash/Contraste |
| 2: Tecla Abajo | 10: Tecla Manos libres |
| 3: Tecla de memorización | 11: Tecla Volumen |
| 4: Indicador Mute/ Nueva llamada/ Timbre | 12: Tecla Menú |
| 5: Tecla Borrar/Salir | 13: Tecla Arriba |
| 6: Tecla desactivación del micrófono | 14: Entrada de línea |
| 7: Tecla agenda | 15: Interruptor vol de timbre |
| 8: Tecla de rellamada | 16: Cubierta de la batería |
| | A y B (Fig.2): Agujeros para la base |

SÍMBOLOS E ICONOS MOSTRADOS EN LA PANTALLA:

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 17: Mes | 23: Llamada saliente |
| 18: Nuevo registro del Id de llamadas | 24: Llamada entrante |
| 19: Día | 25: Número de registro de llamadas |
| 20: Correo de voz | 26: Día de la semana |
| 21: Hora | 27: Pantalla de número de teléfono |
| 22: Minuto | 28: Repetir |

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

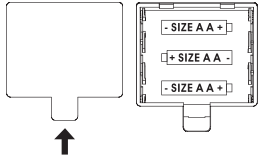
INSTALAR Y REEMPLAZAR LAS PILAS

El teléfono utiliza 3 pilas alcalinas AA (no suministradas) necesarias para ver el menú en modo inactivo, para programar y para guardar memorias. Sin embargo, es posible recibir y realizar llamadas sin baterías o si están fuera de uso.

IMPORTANTE: Si no utilizará el teléfono por más de 30 días, retire las pilas ya que podrían provocar daños en la unidad.

PILAS

- Si el cable de línea telefónica está conectado, desconéctelo de la unidad base.
- Voltee el teléfono, utilice un bolígrafo o un clip para abrir la tapa del compartimiento de las pilas. Retire la tapa del compartimiento pulsándola hacia abajo y deslizándola hacia fuera de la unidad.
- Inserte 3 pilas alcalinas AA en el compartimiento según se muestra en la imagen.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas hasta que traben.
- Si había desconectado previamente el cable de línea, vuelva a conectarlo a la unidad.



INSTALACIÓN EN SOBREMESA

- Conecte el auricular.
- Conecte el cable de la línea telefónica orientándolo hacia la parte arriba del teléfono.
- Instale el soporte del teléfono:

La parte más curvada siendo dirigida hacia abajo, insertarlo primero en las dos ranuras A (Fig.2), pase el cable telefónico por el agujero. Y presione para encajar el soporte en la ranura B.



ESTABLECER TIEMPO DE FLASH PARA QUE EL TELÉFONO FUNCIONE CORRECTAMENTE EN SU RED:

- Pulse la tecla **MENU** / **▲** o **▼** seleccione **SET 6 FLASH/ MENU** / **▲** o **▼** para seleccionar el tiempo de corte calibrado (FLASH) **110 / 300 / 600** o **1000 / MENU / R / ●**.

LAS OPERACIONES DEL TELÉFONO

RECIBIR Y FINALIZAR UNA LLAMADA

-
-
-
-
- Para aumentar el volumen durante la conversación, presione **3+**.

REALIZAR UNA LLAMADA

- o antes o después de marcar el número de teléfono
- Desde la lista de rellamadas:
 o
- Desde el registro de llamada*:
▲ o **▼** para seleccionar el número deseado / o
- Desde las teclas de memorias directas:
1. **MEM** o + **0...9** / o
2. o / **MEM** o + **0...9**

AJUSTE DEL CONTRASTE DE LA PANTALLA LCD:

En estado auricular colgado, el usuario puede pulsar el botón **R / ●** para modificar el contraste de la pantalla LCD (elección entre 1~5).

CONSULTAR EL REGISTRO DE LLAMADAS

- ▲** o **▼**.

BORRAR UN NÚMERO DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS:

- Borrar un número del Identificador de Llamadas: **▲** o **▼** para seleccionar un número / **↵**.
- Borrar todos los números del Identificador de Llamadas: **▲** o **▼** para seleccionar un número del Identificador de Llamadas / **↵** mantenga presionado para borrar todo.

GUARDAR UN NÚMERO DE TELÉFONO:

- Guardar un número de teléfono: **0...9** para marcar el número / **MENU** / **0...9** para seleccionar la ubicación en la memoria o **MEM**.
- Guardar un número del registro de llamadas entrantes: **▲** o **▼** para marcar el número / **0...9** para seleccionar la ubicación en la memoria o **MEM**.
- Guardar un número del registro de llamadas salientes: **▲**... para marcar el número / **MENU** / **0...9** para seleccionar la ubicación en la memoria o **MEM**.

REVISAR Y MARCAR UN NÚMERO DESDE EL REGISTRO DE LLAMADAS SALIENTES:

- Revisar un número del registro de llamadas salientes: **▲**... .
- Marcar un número desde el registro de llamadas salientes: **▲**... / o .

BORRAR UN NÚMERO DEL REGISTRO DE LLAMADAS SALIENTES:

- Borrar un número del registro de llamadas salientes: **▲**... / **↵**.
- Borrar todos los números del registro de llamadas salientes: **▲**... / mantenga presionado **↵** para borrar todo.

CONFIGURACIÓN GENERAL

CONFIGURAR LA FECHA Y LA HORA:

- Pulse la tecla **MENU** / **▲** o **▼** y seleccione **SET 1 DATE / MENU** / **▲** o **▼** para entrar en el año, mes, día, hora y minuto / **MENU** / **↵**.
- Pulse tantas veces como sea necesario **▲** para alcanzar el número deseado. Pulse **MENU** para guardar. Presione nuevamente **MENU** para llegar al siguiente paso.

CONFIGURAR LA ALARMA:

- Pulse la tecla **▲** o **▼** y seleccione **SET 5 ALERT / MENU** / use la tecla **▲** o **▼** para configurar la hora y seleccione **ON** o **OFF** / **MENU** / **↵**.

* Sujeto a la disponibilidad y contratación del servicio de puesta en espera de llamada a través del proveedor de servicios de telefonía fija.

CONFIGURAR LA MARCACIÓN POR TONO O PULSOS:

- Mantenga pulsada la tecla ***** (>3s).

SEGURIDAD



No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga. No intente abrir el dispositivo para evitar el riesgo de una descarga eléctrica.El teléfono debe mantenerse alejado de todas fuentes de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc...) y protegido contra las vibraciones y el polvo.

MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos.

¡ Ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!

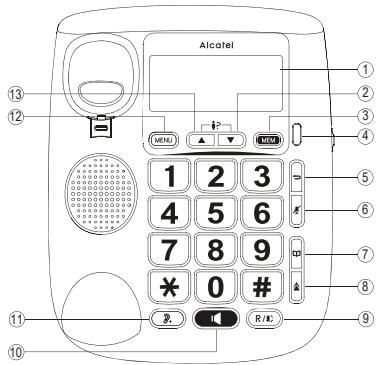


Fig 1

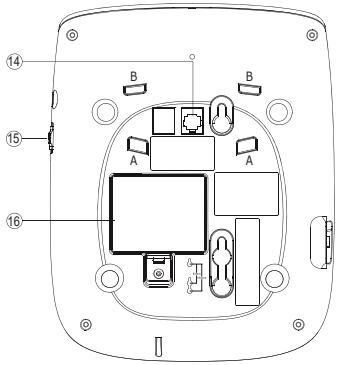


Fig 2

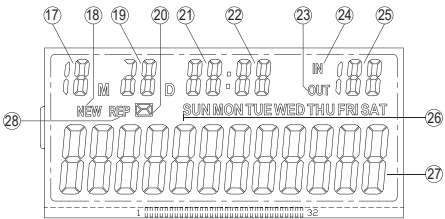


Fig 3

ENGLISH

PLEASE READ THIS USER'S GUIDE BEFORE USING YOUR PHONE

THE KEYS AND THE FEATURES :

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1: LCD Display | 6: Microphone Mute Key |
| 2: Down Key | 7: Phonebook Key |
| 3: Mem Key | 8: Redial Key |
| 4: Mute/New/Ringer Indicator | 9: Flash/Contrast Key |
| 5: Delete/Exit Key | 10: Handsfree Key |

THE KEYS AND THE FEATURES :

- | | |
|---------------|-------------------------------------|
| 11: Vol Key | 15: Ringer Volume Switch |
| 12: Menu Key | 16: Battery Cover |
| 13: Up Key | A and B (Fig.2): Holes for the base |
| 14: Line Jack | |

DISPLAY ICONS:

- | | |
|----------------|--------------------------|
| 17: Month | 23: Outgoing Call |
| 18: New CID | 24: Incoming Call |
| 19: Day | 25: Call-log Number |
| 20: Voice mail | 26: Day Of The Week |
| 21: Hour | 27: Phone Number Display |
| 22: Minute | 28: Repeat |

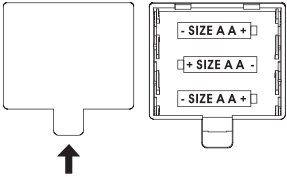
INSTALLING AND REPLACING THE BATTERIES

Your phone uses 3 AA-size alkaline batteries (not supplied) which are necessary to see menu in idle mode, to program, to save memories. But, it is still possible to receive and place calls without batteries or when out of use.

IMPORTANT: If you are not going to use the telephone for more than 30 days, remove the batteries because they may leak and damage the unit.

BATTERY

1. If the telephone line cord is connected, disconnect it from the base unit.
2. Carefully turn over the phone, use a pen or paper clip to loose the battery cover. Open the battery compartment by pushing on the battery cover and sliding it away from the unit.
3. Insert 3 AA-size alkaline batteries (not included) as shown on the diagram in the battery compartment.
4. Snap the battery compartment door back into place.
5. If the line cord was previously connected, reattach it to the unit.



INSTALLATION AND SETUP AND ITS BASE

1. Connecting the handset.
2. Connecting the telephone line and turns it towards the top part of the telephone.
3. Install the telephone foot: its curve part towards the bottom side, insert it in the 2 A recess (Fig.2), place the line cord through small hole. Then, press to place the foot inside recess B.



SET FLASH TIME TO OPERATE CORRECTLY ON YOUR NETWORK:

- Press **MENU** key / **▲** or **▼** select **SET 6 FLASH** / **MENU** / **▲** or **▼** to select flash time **110** / **300** / **600** or **1000** / **MENU** / **↵** .

USING THE PHONE

RECEIVE AND END A CALL

- **📞** / **📞**
- **📞** / **📞** / **📞**
- **📞** / **📞**
- **📞** / **📞** / **📞** / **📞**
- To increase hearing volume during conversation, press **📞** .

MAKE A CALL

- **📞** or **📞** either before or after dialing your number
- From redial list:
▲ ... / **📞** or **📞**
- From call log list*:
▲ or **▼** to select the caller number / **📞** or **📞**
- From direct memories:
1. **MEM** or **📖** + **0...9** / **📞** or **📞**
2. **📞** or **📞** / **MEM** or **📖** + **0...9**

LCD CONTRAST ADJUSTMENT:

In on-hook state, user can press the **R** / **📞** button to select the LCD Contrast (1~5 choice).

REVIEW CALLER ID NUMBER

- **▲** or **▼**

* Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

DELETE CALLER ID NUMBER:

- Delete a Caller ID number: **▲** or **▼** to select the number / **↵**
- Delete all Caller ID number: **▲** or **▼** to select the number / Press **↵** key for 3 seconds to delete all Caller ID number.

STORE NUMBER:

- Store a telephone number: **0...9** to input number / **MENU** / **0...9** to select memory location, or **MEM**.
- Store an incoming call number: **▲** or **▼** to select the number / **MENU** / **0...9** to select memory location, or **MEM**.
- Store an outgoing number: Press **▲**... to select the number / **MENU** / **0...9** to select memory location, or **MEM**.

REVIEW AND DIAL BACK AN OUTGOING NUMBER:

- Review an outgoing number: Press **▲**... .
- Dial back an outgoing number: Press **▲**... / **📞** or **📞** .

DELETE AN OUTGOING NUMBER:

- Delete an outgoing number: Press **▲** ... / **↵** .
- Delete all outgoing number: Press **▲** ... / Press **↵** key for 3 seconds to delete all outgoing number.

GENERAL SETTINGS

SETTING DATE AND TIME:

- Press **MENU** key / **▲** or **▼** select **SET 1 DATE** / **MENU** / **▲** or **▼** to enter Year, Month, Day, Hour and Minute / **MENU** / **↵** .
- Press as many times as needed on **▲** to reach the number desired. Press **MENU** to save. Press again **MENU** to reach the next step.

SETTING ALARM:

- Press **MENU** key / **▲** or **▼** select **SET 5 ALERT** / **MENU** / use **▲** or **▼** key to set time and select **ON** or **OFF** / **MENU** / **↵** .

SETTING TONE/PULSE

- Long press * button (>3s).

SAFETY

Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard. Do not open your device to avoid risk of electrical shock. Your telephone must be located in a dry place away from hot, humide and direct sunlight condition.

ENVIRONMENT



This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste.

Help us to protect the environment in which we live!

ATLINKS Europe

147 avenue Paul Doumer 92500 RUEIL-MALMAISON - France
RSC Nanterre 508 823 747
www.alcatel-home.com

©ATLINKS 2021 - Reproducción prohibida.

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales.

©ATLINKS 2021 - Reproduction prohibited.

The Manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations.

Model no.: ALCATEL TMAX 20 MX

A/W No.:10002510 Rev.0

(ES/EN)

Printed in China

Alcatel es una marca de Nokia, utilizada bajo licencia por ATLINKS.
Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by ATLINKS.